Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 1994,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa ►M2 ———— ◄ kolmansista maista

(ETA:n kannalta merkityksellinen)

(94/984/EY)

(EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 95/302/EY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1995	L 185	50	4.8.1995
►**M2**	Komission päätös 96/298/EY, tehty 23 päivänä helmikuuta 1996	L 114	33	8.5.1996
►**M3**	Komission päätös 96/456/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1996	L 188	52	27.7.1996
►**M4**	Komission päätös 2000/254/EY, tehty 20 päivänä maaliskuuta 2000	L 78	33	29.3.2000
►**M5**	Komission päätös 2000/352/EY, tehty 4 päivänä toukokuuta 2000	L 124	64	25.5.2000

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 1994,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa ►M2 ——— ◄ kolmansista maista

(ETA:n kannalta merkityksellinen)

(94/984/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 26 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/494/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/121/EY ([2]), ja erityisesti sen 11 ja 12 artiklan,

sekä katsoo, että

komission päätöksellä 94/85/EY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/453/EY ([4]), vahvistetaan luettelo kolmansista maista, joista tuoreen siipikarjanlihan tuonti sallitaan,

komission päätöksellä 94/438/EY ([5]) vahvistetaan kolmansien maiden luokittelussa noudatettavat lintuinfluenssaa (avian influenssa) ja Newcastlen tautia koskevat yleisperusteet tuoreen siipikarjanlihan tuonnin osalta,

on aiheellista rajoittaa tämä päätös koskemaan neuvoston direktiivin 71/118/ETY ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ja ajan tasalle saatettuna direktiivillä 921/116/ETY ([7]) soveltamisalaan kuuluvaa siipikarjaa ja vahvistaa erillisellä päätöksellä terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkäritodistukset muulle siipikarjalle,

olisi suotavaa vahvistaa terveyttä koskevat vaatimukset ja tarvittavat eläinlääkärintodistukset; ottaen huomioon, että kolmansissa maissa on samankaltaisissa terveystilanteissa eri ryhmiä, olisi suotavaa määrätä erilaiset terveystodistukset, joissa nämä tilanteet otetaan huomioon,

tällä hetkellä kyseisistä kolmansista maista saadun tiedon ja komission viranomaisten joissakin noissa maissa suorittamien tarkastusten tulosten perusteella on mahdollista laatia kaksi todistusryhmää,

muiden kolmansien maiden, joille ei voida vielä laatia todistusta, tilannetta tutkitaan huolellisesti, jotta saataisiin selville, täyttävätkö ne yhteisön arviointiperusteet vai ei; siksi tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen viimeistään 31 päivänä lokakuuta 1995 luvan antamiseksi näistä kolmansista maista tulevalle tuonnille tai sen kieltämiseksi,

tätä päätöstä sovelletaan rajoittamatta kuitenkaan muuhun kuin ihmisravinnoksi tarkoitetun siipikarjanlihan tuonnin suhteen toteutettuja toimenpiteitä,

koska kyseessä on uusi todistusjärjestelmä, olisi sen täytäntöönpanolle määrättävä määräaika, ja

tällä päätöksellä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

---

([1]) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 35
([2]) EYVL N:o L 340, 31.12.1993, s. 39
([3]) EYVL N:o L 44, 17.2.1994, s. 31
([4]) EYVL N:o L 187, 22.7.1994, s. 11
([5]) EYVL N:o L 181, 15.7.1994, s. 35
([6]) EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23
([7]) EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 1

▼B

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin liitteessä I mainituista kolmansista maista tai kolmansien maiden osista, jos tämä liha vastaa liitteessä II esitetyn terveystodistuksen vaatimuksia ja jos sen mukana on tällainen asianmukaisesti täytetty ja allekirjoitettu todistus. Todistukseen kuuluu liitteessä II olevassa 1 osassa esitetty yleisosa ja jokin liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyistä terveystodistuksista, joka on laadittu liitteessä I olevan mallin mukaisesti.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 1995.

3 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen viimeistään 31 päivänä lokakuuta 1995.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

▼M2

LIITE I

Kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, jotka saavat käyttää liitteessä II määrättyjä todistuksia tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa yhteisöön

Huomautus: Kirjaimet A ja B viittaavat liitteessä II olevassa 2 osassa laadittuun malliin

ISO-koodi	Maa	Alueiden osat	Käytettävä malli
▼M4			
AR	Argentiina		A
▼M2			
AU	Autralia		A
BG	Bulgaria		A (2)
BR-1	Brasilia	Rio Grande do Sulin, Santa Catarinan, Paranán, São Paulon ja Mato Grosso do Sulin osavaltiot (1)	A
CA	Kanada		A
CH	Sveitsi		A
CL	Chile		A
CN	Kiina (kansantasavalta)	Shanghain kunta, lukuun ottamatta Chongmingin piirikuntaa, sekä Weifangin, Linyin ja Qingdaon alueet Shangdongin maakunnassa ►M5 ——— ◄	B ►M5 ——— ◄
CY	Kypros		A
CZ	Tšekin tasavalta		A
HR	Kroatia	Zagrebackan, Krapinsko-Zagorskan, Varazdinskan, Koprivnicko-Krizevackan, Bjelovarsko-Bilogorskan, Primorsko-Goranskan, Viroviticko-Podravskan, Pozesko-Slavonskan, Istarskan, Medimurskan ja Grad Zagrebin maakunnat	A
HU	Unkari		A
IL	Israel		A ►M3 ——— ◄
LI	Liettua		A (2)
MG	Madagaskar		A (2) (4)
NZ	Uusi-Seelanti		A
PL	Puola		A
RO	Romania		A
SI	Slovenia		A (2)
SK	Slovakia		A
TH	Thaimaa		B
US	Amerikan yhdysvallat		A

(1) Sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 1995.
(2) Sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 1996.
►M5 ——— ◄►M3 (4) Ainoastaan hanhen- ja ankanmaksa. ◄

▼B

LIITE II

OSA 1

IHMISRAVINNOKSI TARKOITETUN TUOREEN SIIPIKARJANLIHAN TERVEYSTODISTUS([1])

Huomautus tuojalle: tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin ja alkuperäiskappaleen on oltava erän mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<table>
<tr><td rowspan="3">1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite):</td><td>2. LIHAN TERVEYSTODISTUS
N:o ALKUPERÄISKAPPALE

2.1 Vastaavan eläinten terveystodistuksen N:o:</td></tr>
<tr><td>3.1 Alkuperämaa:

3.2 Alkuperäalue([2]):</td></tr>
<tr><td>5. TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN:</td></tr>
<tr><td>4. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite):</td><td rowspan="2">6. TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN (PAIKALLISTASOLLA):</td></tr>
<tr><td>8. Lastauspaikka:</td></tr>
<tr><td>9.1 Kuljetusväline([3]):

9.2 Leiman numero([4]):</td><td rowspan="2">7. Laitoksen tai laitosten osoite:

7.1 Teurastamo:

7.2 Leikkaamo([5]):

7.3 Kylmävarasto([5]):</td></tr>
<tr><td>10.1 Määräjäsenvaltio:

10.2 Lopullinen määräpaikka:</td></tr>
<tr><td>12. Siipikarjalaji:</td><td rowspan="3">11. Laitoksen tai laitosten hyväksyntänumero(t):

11.1 Teurastamo:

11.2 Leikkaamo([5]):

11.3 Kylmävarasto([5]):</td></tr>
<tr><td>13. Palojen laatu:</td></tr>
<tr><td>14. Erän tunnistamistiedot:</td></tr>
<tr><td>Huomautus:
Jokaisen tuoreen siipikarjanlihaerän mukana on oltava erillinen todistus</td><td>15. Määrä:
15.1 Nettopaino (kg):
15.2 Pakkausten määrä:</td></tr>
</table>

([1]) Tuoreella siipikarjanlihalla tarkoitetaan kaikkia kasvatetun tai tarhatun kanan, kalkkunan, helmikanan, ankan ja hanhen ihmisravinnoksi kelpaavia osia, joille ei ole suoritettu muuta käsittelyä kuin kylmäkäsittely niiden säilyvyyden varmistami seksi; tyhjiöön tai suojakaasuun pakatun lihan mukana on myös oltava tämän mallin mukainen todistus.

([2]) Täytetään ainoastaan, jos vientilupa yhteisöön on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.

([3]) Ilmoitetaan kuljetusväline ja tapauksen mukaan rekisterinumero tai virallinen nimi.

([4]) Vapaaehtoinen.

([5]) Tarpeeton yliviivataan.

▼M1

2 OSA

Malli A

16. **Terveystodistus:**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa direktiivin 91/494/ETY määräysten mukaisesti,

1) että ..... (1) valtion ..... (2) alue, on vapaa lintuinfluenssasta ja Newcastlen taudista, sellaisina kuin ne on määritelty Maailman eläintautijärjestön OIE:n eläinterveyskoodissa;

2) että edellä esitetty liha on peräisin siipikarjasta,

   a) jota on pidetty ..... (1) valtion ..... (2) alueella kuoriutumisestaan alkaen tai joka on tuotu maahan päivän ikäisinä poikasina;

   b) joka tulee tiloilta:

      — jotka eivät ole joutuneet siipikarjatautiin liittyvien terveysrajoitusten kohteeksi,

      — joiden ympäristössä 10 kilometrin säteellä ei ole ilmaantunut lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia vähintään viimeisten 30 päivän aikana;

   c) jota ei ole teurastettu siipikarjan tautien valvonta- tai hävitysohjelmien yhteydessä;

   d) joka on/ei ole (3) rokotettu Newcastlen tautia vastaan elävällä rokotteella teurastusta edeltäneiden 30 päivän aikana;

   e) joka ei ole ollut teurastamoon kuljetuksen aikana kosketuksissa lintuinfluenssaan tai Newcastlen tautia sairastavan siipikarjan kanssa;

3) että edellä esitetty liha:

   a) tulee teurastamoista, jotka teurastushetkellä eivät olleet lintuinfluenssan tai Newcastlen taudin esiintymisestä tai epäillystä esiintymisestä johtuvien rajoitusten kohteena ja joiden ympäristössä 10 kilometrin säteellä ei ole ilmaantunut lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia vähintään 30 päivän aikana;

   b) ei ole ollut teurastuksen, lihanleikkaamisen, varastoinnin tai kuljetuksen aikana kosketuksissa lihaan, joka ei vastaa direktiivin 91/494/ETY vaatimuksia.

Tehty .....
(paikka) (päiväys)

Leima (4)

.....
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (4)

.....
(nimi suuraakkosin, virka-asema ja arvo)

(1) Alkuperämaan nimi
(2) Täytetään ainoastaan, jos yhteisöön suuntautuvaan vientiin oikeutettava todistus rajoittuu kyseisen kolmannen maan tiettyihin alueisiin.
(3) Tarpeeton viivataan yli. Jos siipikarja on rokotettu teurastusta edeltäneiden 30 päivänä aikana, erää ei saa lähettää niihin jäsenvaltoihin tai niille jäsenvaltioiden alueille, joita pidetään direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan säännöksiä vastaavina (tällä hetkellä Tanska, Irlanti, Suomi, Ruotsi ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlanti).
(4) Leima ja allekirjoitus eri värillä kuin painatuksessa käytetty väri.

▼M1

Malli B

16. **Terveystodistus:**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa direktiivin 91/494/ETY määräysten mukaisesti,

1) että ..... (1) valtion ..... (2) alue, on vapaa lintuinfluenssasta ja Newcastlen taudista, sellaisina kuin ne on määritetty Maailman eläintautijärjestön OIE:n eläinterveyskoodissa;

2) että edellä esitetty liha on peräisin siipikarjasta:

a) jota on pidetty ..... (1) valtion ..... (2) alueella kuoriutumisestaan alkaen tai joka on tuotu maahan päivän ikäisinä poikasina;

b) joka tulee tiloilta:

— jotka eivät ole joutuneet siipikarjataudista johtuvien terveysrajoitusten kohteeksi,

— joiden ympäristössä 10 kilometrin säteellä ei ole ilmaantunut lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia vähintään viimeisten 30 päivän aikana;

c) jota ei ole teurastettu siipikarjan tautien valvonta- tai hävitysohjelmien yhteydessä;

d) joka on/ei ole (3) rokotettu Newcastlen tautia vastaan elävällä rokotteella teurastusta edeltävien 30 päivän aikana;

e) joka ei ole ollut teurastamoon kuljetuksen aikana kosketuksissa lintuinfluenssaan tai Newcastlen tautia sairastavan siipikarjan kanssa;

3) että teurassiipikarjan kaupallista parvea, josta liha tulee,

a) ei ole rokotettu sellaisilla rokotteilla, jotka on valmistettu Newcastlen tautiviruksen alkuviljelmän erästä, jonka patogeenisyys on suurempi kuin lentogeenisten viruskantojen, ja

b) sille on tehty teurastuksen yhteydessä Newcastlen taudin viruksen eristämiskoe saattumanvaraisesti vähintään 60 linnusta parvea kohti otettujen yhteissuolen pyyhkäisynäytteiden perusteella, joissa ei ole todettu ICPI-luvultaan 0,4:ää suurempaa lintujen paramyksovirusta, ja

c) se ei ole ollut teurastusta edeltäneiden 30 päivän aikana kosketuksissa a ja b alakohdassa mainittuja takeita vastaamattoman siipikarjan kanssa;

4) että edellä esitetty liha:

a) tulee teurastamoista, jotka teurastushetkellä eivät olleet lintuinfluenssan tai Newcastlen taudin esiintymisestä tai epäillystä esiintymisestä johtuvien rajaustoimenpiteiden kohteena ja joiden ympäristössä 10 kilometrin säteellä ei ole ilmaantunut lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia vähintään 30 päivän aikana;

b) ei ole ollut teurastuksen, lihanleikkaamisen, varastoinnin tai kuljetuksen aikana kosketuksissa lihaan, joka ei vastaa direktiivin 91/494/ETY vaatimuksia.

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

Leima (4)

.....

(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (4)

.....

(nimi suuraakkosin, virka-asema ja arvo)

(1) Alkuperämaan nimi

(2) Täytetään ainoastaan, jos yhteisöön suuntautuvaan vientiin oikeuttava todistus rajoittuu kyseisen kolmannen maan tiettyihin alueisiin.

(3) Tarpeeton viivataan yli. Jos siipikarja on rokotettu teurastusta edeltäneiden 30 päivän aikana, erää ei saa lähettää niihin jäsenvaltioihin tai niille jäsenvaltioiden alueille, joiden katsotaan vastaavan direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan säännöksiä (tällä hetkellä Tanska, Irlanti, Suomi, Ruotsi ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlanti).

(4) Leima ja allekirjoitus eri värillä kuin painatuksessa käytetty väri.